

Eyes, Nose, Lips – Eric Nam

Lời dịch Song ngữ

Tell me is it really hard to see

Nói cho anh biết, việc đó khó thấy vậy sao

That you make it so hard on me?

Rằng em làm anh khổ đến thế nào ấy?

But go ahead and sting me with your lips

Nhưng hãy cứ tiếp tục làm anh đau bằng bờ môi ấy đi

'Cause you're just about to kill me

Vì dù sao thì em cũng sắp giết chết anh rồi

Won't you set me free?

Em giải thoát cho anh được không?

But give me one more glance as you walk away

Nhưng hãy trao cho anh thêm một ánh nhìn trước khi em ra đi

Smile like everything's gonna be okay

Hãy mỉm cười như thể mọi chuyện đều ổn

When I'm needin' you again

Để mỗi khi anh cần em

I'll see you in my head

Anh sẽ thấy em trong tâm trí

I'll remember as if everything's always just the same

Anh sẽ nhớ như thể mọi thứ vẫn luôn nguyên vẹn

I know I've been cruel in my selfish ways

Anh mình đã ích kỷ đến tàn nhẫn

I'm lookin' like a fool in the end

Để sau cùng anh trông như một tên ngốc

I'm sorry if I hurt you, oh, baby

Anh xin lỗi nếu anh làm em tổn thương, em à

Baby, please just talk to me

Em yêu, xin em hãy nói với anh một lời

Lookin' like a fool

Trông anh như một tên ngốc

Gotta get away from you

Phải rời xa em

Oh, tell me what do I do?

Ồi, hãy cho anh biết phải làm gì?

In your eyes, nose, lips

Đôi mắt, sống mũi, bờ môi em

The way you used to touch my skin

Cách em từng chạm lên da thịt anh

Your head down to your toes

Từ đầu đến chân em

It's like you're standin' right in front of me now

Như thể em đang đứng ngay trước mắt tôi

Though the light's gone darker now

Dù rằng giờ đây ánh sáng đã dần phai nhạt

You've just gone way too far

Em đã ra đi về nơi quá xa xôi

I'll keep you in my heart

Anh sẽ giữ em trong trái tim

Though it kills me to say it now

Dù anh đang chết dần khi phải nói điều này

Baby, I'll get over you

Em yêu, anh sẽ phải quên em thôi

Baby, I just love you so much

Em à, anh yêu em nhiều lắm

But I guess it wasn't enough

Nhưng chắc nhiều đó vẫn chưa đủ

Can I see you once again?

Cho anh được nhìn em một lần nữa được không?

'Cause I'm dying from this pain, oh

Anh như đang trong cơn hấp hối với nỗi đau này, oh

Take me out of the rain

Hãy đưa anh thoát khỏi cơn mưa này

Never thought I would be one to cry

Chưa bao giờ anh nghĩ mình sẽ là người phải khóc

But you were always there standin' by my side

Nhưng em đã luôn đứng bên cạnh anh

In all pictures you and I

Trong tất cả những bức ảnh em và anh

In love until we die

Yêu đến khi đôi ta lìa đời

Now imagin' that we would be ones to say goodbye

Giờ mừng tượng ra cảnh đôi ta nói lời chia tay

I know I've been cruel in my selfish ways

Anh mình đã ích kỷ đến tàn nhẫn

I'm lookin' like a fool in the end

Để sau cùng anh trông như một tên ngốc

I'm sorry if I hurt you, oh, baby

Anh xin lỗi nếu anh làm em tổn thương, em à

Baby, please just talk to me

Em yêu, xin em hãy nói với anh một lời

Lookin' like a fool

Trông anh như một tên ngốc

Gotta get away from you

Phải rời xa em

Oh, tell me what do I do?

Ôi, hãy cho anh biết phải làm gì?

In your eyes, nose, lips

Đôi mắt, sống mũi, bờ môi em

The way you used to touch my skin

Cách em từng chạm lên da thịt anh

Your head down to your toes

Từ đầu đến chân em

It's like you're standin' right in front of me now

Như thể em đang đứng ngay trước mắt anh

Though the light's gone darker now

Dù rằng giờ đây ánh sáng đã dần phai nhạt

You've just gone way too far

Em đã ra đi về nơi quá xa xôi

I'll keep you in my heart

Anh sẽ giữ em trong trái tim

Though it kills me to say it now

Dù anh đang chết dần khi phải nói điều này

Baby, I'll get over you

Em yêu, anh sẽ phải quên em thôi

The way you used to look into this heart of mine

Cảnh em nhìn thấu trái tim anh

And the temperature that you left all over the room

Và hơi ấm em để vương lại khắp căn phòng

I love you, I love you

Anh yêu em, anh yêu em

Come back to me, don't leave me all alone

Về với anh, đừng bỏ anh lại một mình

In your eyes, nose, lips

Đôi mắt, sống mũi, bờ môi em

The way you used to touch my skin

Cách em từng chạm lên da thịt anh

Your head down to your toes

Từ đầu đến chân em

It's like you're standin' right in front of me now

Như thể em đang đứng ngay trước mắt tôi

Though the light's gone darker now

Dù rằng giờ đây ánh sáng đã dần phai nhạt

You've just gone way too far

Em đã ra đi về nơi quá xa xôi

I'll keep you in my heart

Anh sẽ giữ em trong trái tim

Though it kills me to say it now

Dù anh đang chết dần khi phải nói điều này

Baby, I'll get over you

Em yêu, anh sẽ phải quên em thôi

Lời Tiếng Anh

Tell me is it really hard to see

That you make it so hard on me?

But go ahead and sting me with your lips

'Cause you're just about to kill me

Won't you set me free?

But give me one more glance as you walk away

Smile like everything's gonna be okay

When I'm needin' you again

I'll see you in my head
I'll remember as if everything's always just the same
I know I've been cruel in my selfish ways
I'm lookin' like a fool in the end
I'm sorry if I hurt you, oh, baby
Baby, please just talk to me
Lookin' like a fool
Gotta get away from you
Oh, tell me what do I do?
In your eyes, nose, lips
The way you used to touch my skin
Your head down to your toes
It's like you're standin' right in front of me now
Though the light's gone darker now
You've just gone way too far
I'll keep you in my heart
Though it kills me to say it now
Baby, I'll get over you
Baby, I just love you so much
But I guess it wasn't enough
Can I see you once again?
'Cause I'm dying from this pain, oh
Take me out of the rain
Never thought I would be one to cry
But you were always there standin' by my side
In all pictures you and I
In love until we die
Now imagin' that we would be ones to say goodbye
I know I've been cruel in my selfish ways

I'm lookin' like a fool in the end
I'm sorry if I hurt you, oh, baby
Baby, please just talk to me
Lookin' like a fool
Gotta get away from you
Oh, tell me what do I do?
In your eyes, nose, lips
The way you used to touch my skin
Your head down to your toes
It's like you're standin' right in front of me now
Though the light's gone darker now
You've just gone way too far
I'll keep you in my heart
Though it kills me to say it now
Baby, I'll get over you
The way you used to look into this heart of mine
And the temperature that you left all over the room
I love you, I love you
Come back to me, don't leave me all alone
In your eyes, nose, lips
The way you used to touch my skin
Your head down to your toes
It's like you're standin' right in front of me now
Though the light's gone darker now
You've just gone way too far
I'll keep you in my heart
Though it kills me to say it now
Baby, I'll get over you

Lời Tiếng Việt

Nói cho anh biết, việc đó khó thấy vậy sao
Rằng em làm anh khổ đến thế nào ấy?
Nhưng hãy cứ tiếp tục làm anh đau bằng bờ môi ấy đi
Vì dù sao thì em cũng sắp giết chết anh rồi
Em giải thoát cho anh được không?
Nhưng hãy trao cho anh thêm một ánh nhìn trước khi em ra đi
Hãy mỉm cười như thể mọi chuyện đều ổn
Để mỗi khi anh cần em
Anh sẽ thấy em trong tâm trí
Anh sẽ nhớ như thể mọi thứ vẫn luôn nguyên vẹn
Anh mình đã ích kỷ đến tàn nhẫn
Để sau cùng anh trông như một tên ngốc
Anh xin lỗi nếu anh làm em tổn thương, em à
Em yêu, xin em hãy nói với anh một lời
Trông anh như một tên ngốc
Phải rời xa em
Ôi, hãy cho anh biết phải làm gì?
Đôi mắt, sống mũi, bờ môi em
Cách em từng chạm lên da thịt anh
Từ đầu đến chân em
Như thể em đang đứng ngay trước mắt tôi
Dù rằng giờ đây ánh sáng đã dần phai nhạt
Em đã ra đi về nơi quá xa xôi
Anh sẽ giữ em trong trái tim
Dù anh đang chết dần khi phải nói điều này
Em yêu, anh sẽ phải quên em thôi
Em à, anh yêu em nhiều lắm
Nhưng chắc nhiều đó vẫn chưa đủ

Cho anh được nhìn em một lần nữa được không?
Anh như đang trong cơn hấp hối với nỗi đau này, oh
Hãy đưa anh thoát khỏi cơn mưa này
Chưa bao giờ anh nghĩ mình sẽ là người phải khóc
Nhưng em đã luôn đứng bên cạnh anh
Trong tất cả những bức ảnh em và anh
Yêu đến khi đôi ta lìa đời
Giờ mừng tượng ra cảnh đôi ta nói lời chia tay
Anh mình đã ích kỷ đến tàn nhẫn
Để sau cùng anh trông như một tên ngốc
Anh xin lỗi nếu anh làm em tổn thương, em à
Em yêu, xin em hãy nói với anh một lời
Trông anh như một tên ngốc
Phải rời xa em
Ôi, hãy cho anh biết phải làm gì?
Đôi mắt, sống mũi, bờ môi em
Cách em từng chạm lên da thịt anh
Từ đầu đến chân em
Như thể em đang đứng ngay trước mắt anh
Dù rằng giờ đây ánh sáng đã dần phai nhạt
Em đã ra đi về nơi quá xa xôi
Anh sẽ giữ em trong trái tim
Dù anh đang chết dần khi phải nói điều này
Em yêu, anh sẽ phải quên em thôi
Cảnh em nhìn thấu trái tim anh
Và hơi ấm em để vương lại khắp căn phòng
Anh yêu em, anh yêu em
Về với anh, đừng bỏ anh lại một mình
Đôi mắt, sống mũi, bờ môi em

Cách em từng chạm lên da thịt anh
Từ đầu đến chân em
Như thể em đang đứng ngay trước mắt tôi
Dù rằng giờ đây ánh sáng đã dần phai nhạt
Em đã ra đi về nơi quá xa xôi
Anh sẽ giữ em trong trái tim
Dù anh đang chết dần khi phải nói điều này
Em yêu, anh sẽ phải quên em thôi

Toomva.com